



ADVERTENCIA

- Nunca, en ninguna circunstancia, intente abrir o inspeccionar los componentes o accesorios internos de la máquina. Si fuera necesaria una inspección, por favor póngase en contacto con su proveedor o un técnico debidamente cualificado.
- No utilice nunca la unidad en ambientes húmedos o insuficientemente ventilados, como zonas de aguas, baños, etc., con el fin de prevenir daños en los componentes eléctricos de su equipo.

- Nunca utilice el equipo al aire libre, las inclemencias meteorológicas pueden causar daños.

- Si el cable eléctrico estuviera roto, solicite a un profesional que le suministre otro y lo cambie para evitar riesgos, o contacte con el proveedor.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Este producto cumple lo estipulado en las siguientes directivas:

- Las medidas de la Directiva sobre Baja Tensión: 2006/95/EC
- Las medidas de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética: 2004/108/EC

RECICLAJE

 Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

ES

F-803
Manual de instrucciones
WE-2013-F803-1

ALTA FRECUENCIA Y GALVÁNICO

¡BIENVENIDO!

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un manejo incorrecto.

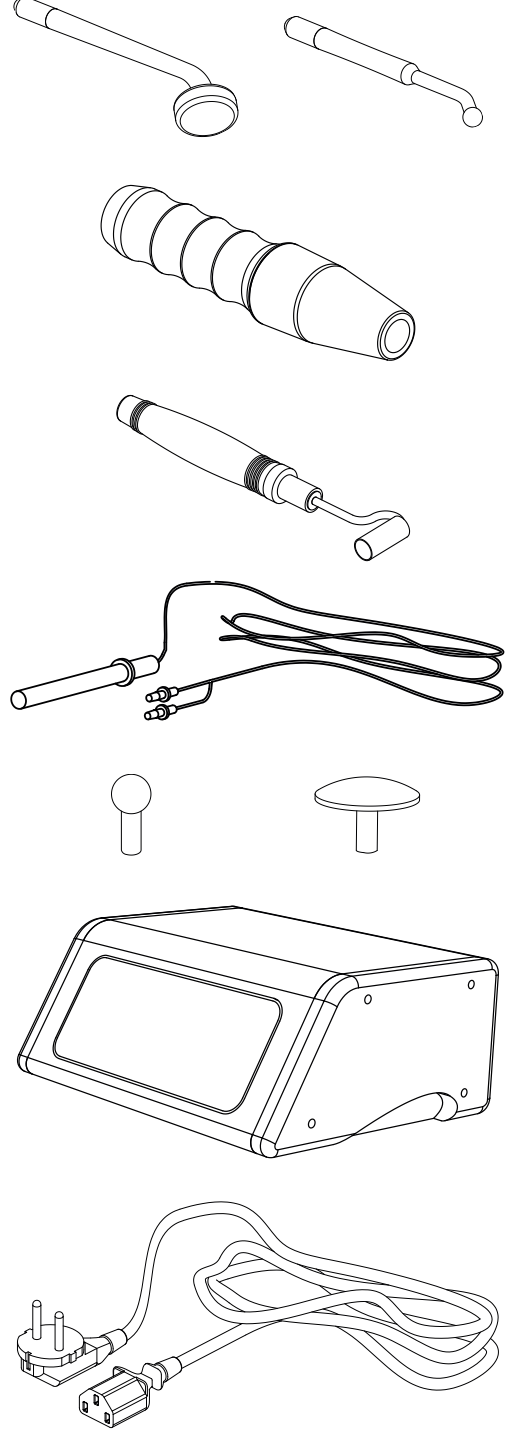
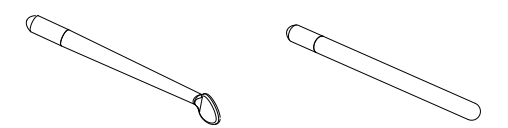
La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.

CONTENIDO DEL PAQUETE

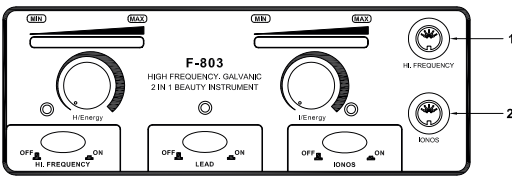
- Estos componentes están sujetos a cambio sin previo aviso.

- El aspecto del producto puede diferir de la imagen.

Nº	PRODUCTO	REF.	CANT.
1	ELECTRODO 1	10009	1
2	ELECTRODO 2	10010	1
3	ELECTRODO 3	10011	1
4	ELECTRODO 4	10012	1
5	MANÍPULO ALTA FRECUENCIA	10040	1
6	MANÍPULO GALVÁNICO	10004	2
7	CABLE GALVÁNICO		1
8	ACCESORIOS PARA GALVÁNICO	-	2
9	ACCESORIOS PARA GALVÁNICO	-	2
10	UNIDAD PRINCIPAL	-	1
11	CABLE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA	-	1



PANEL FRONTAL



- Manípulo alta frecuencia
- Manípulo galvánico

INSTRUCCIONES DE USO

- Conecte los cables de alimentación en el panel trasero.

- Conecte los accesorios correctamente en el panel delantero/trasero como se indica en el esquema.

ALTA FRECUENCIA

- Seleccione el tubo de cristal del electrodo correcto e inserte el extremo de la tapa de metal en la boquilla de salida del mango (intente no tocar el electrodo de cristal con las manos o cualquier objeto de metal).

Elección de los electrodos de cristal:

- Tubo de electrodo en forma de seta: para grandes zonas de piel (cara, frente, cuello, etc).

- Tubo de electrodo en forma de cucharón: para zonas medias de la piel (la barbilla, etc).

- Tubo de electrodo en forma de bola: usarse para pequeñas áreas de la piel (la nariz, etc).

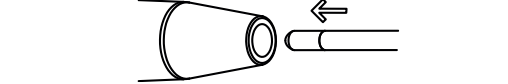
- Tubo de electrodo recto: utilizar para el tratamiento indirecto.

- Encienda el equipo pulsando el botón "H. FREQUENCY" y asegúrese de que la "H/ENERGY" está colocado al mínimo.

3. Toque el área de tratamiento con el electrodo de cristal. A continuación, puede ajustar la potencia poco a poco usando el botón "H/ENERGY".

4. Durante el tratamiento, cuando cambie de electrodo debe volver a poner la potencia al nivel mínimo antes de intercambiar los electrodos, y luego, lentamente, ajustar el nivel de energía y volver a la intensidad requerida.

5. Al final del tratamiento, bajar lentamente el botón "H/ENERGY" al nivel de potencia mínima y luego apague el botón "H. FREQUENCY" antes de retirar el electrodo de la cara del cliente.



USO INDIRECTO

1. Seleccione el electrodo de vidrio recto e inserte el extremo de la tapa de metal en la boquilla de salida del mango.

2. Dé el aparato de mano al cliente, asegurándose de que sostenga el electrodo de vidrio y no la otra.

3. Encienda la unidad pulsando el botón "H. FREQUENCY" y asegúrese de que la "H/ENERGY" esté al mínimo.

4. Seleccione poco a poco la potencia mediante "H/ENERGY".

5. Lleve a cabo el masaje facial o tratamiento con el producto correspondiente según sea necesario. Durante el proceso de tratamiento completo, asegúrese de no tocar o entrar en contacto con el electrodo de cristal que sujeta el cliente.

6. Al final del tratamiento, reduzca lentamente "H/ENERGY" a la mínima potencia y luego apague el botón "H. FREQUENCY".

PRECAUCIÓN

- El polo del electrodo de cristal producirá una chispa cuando esté a menos de 2,5 centímetros de distancia de la piel con el instrumento encendido. En este caso, reduzca la energía de la unidad de alta frecuencia. Si el cliente aún siente la chispa, puede cubrirse la cara con un paño seco pequeño, de algodón, pero nunca con uno de nylon o sintético.

- Antes de retirar el electrodo de cristal de la piel, disminuya "ENERGY" a su valor mínimo, y luego apague la corriente antes de retirarlo de la piel.

- Los clientes no deben llevar ningún objeto de metal o joyas, todos los artículos deben ser retirados antes de comenzar cualquier tratamiento.

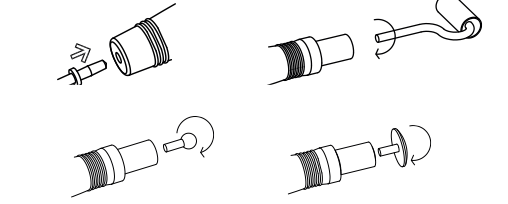
- Los tratamientos de alta frecuencia no deben llevarse a cabo en mujeres embarazadas o cualquier otra persona con un marcapasos (o cualquier aparato eléctrico o rítmico de regulación del corazón).

- Los productos utilizados en el tratamiento de alta frecuencia no deben contener alcohol o líquidos espirituosos con el fin de prevenir la combustión accidental derivada de la formación del arco eléctrico..

- Nunca toque el interior del ojo (globo ocular) con ningún electrodo de alta frecuencia.

- Sujete únicamente el mango de aparato de mano de alta frecuencia.

GALVÁNICO



CONTRAINDICACIONES

- Marcapasos (cualquier aparato eléctrico o rítmico de regulación del corazón)

- Embarazo
- Trombosis/Flebitis
- Enfermedades de la piel
- Operaciones (en los últimos 6 meses)
- Implantes de silicona.
- Piel hipersensible o lesiones vasculares

ANTES DEL TRATAMIENTO

1. El área del tratamiento debe lavarse y secarse antes de que cualquier producto pueda penetrar en el tejido cutáneo.

2. El cliente sostiene la barra de metal y el terapeuta sujeta el mango del rodillo.

3. La polaridad de las sondas puede ser cambiada mediante el ajuste de "LEAD" entre (+ R) o (-G).

4. Cubrir el rodillo / bola con un pedazo de algodón o una esponja empapada en una loción adecuada (de acuerdo con el tratamiento). La loción también se puede aplicar directamente en la piel.

INICIO DEL TRATAMIENTO

1. Active "IONOS" y asegurarse de que el regulador "I/ENERGY" está ajustado al mínimo.

2. Seleccione la operación pulsando "LEAD".

3. Toque la parte tratada con el rodillo / bola.

4. Ajuste lentamente "I / ENERGY" a la intensidad adecuada en la que el cliente se siente una punzada suave. Deslice el rodillo con suavidad. El algodón debe conservar su humedad hasta el final para lograr un efecto óptimo.

Polo positivo (ánodo)	Polo negativo (cátodo)
+R	-G
Rodillo/bola (+), polo metálico (-)	Rodillo/bola (-), polo metálico (+)
Soluciones con pH ácido	Soluciones con pH alcalino

PRECAUCIÓN

- Siempre asegúrese de que los clientes se quiten las joyas, y confirme que no tengan ningún implante de metal (tornillos en las articulaciones, etc.), desde su último tratamiento.

- Las mujeres embarazadas y personas con piel sensible, piel lesionada, inflamada o vasos capilares expandidos no deben recibir este tratamiento.

- Los clientes con problemas de salud tales como enfermedades del corazón o enfermedades infecciosas o pieles hiperalérgicas o hipersensibles (ver Contraindicaciones) no pueden utilizar este instrumento.

FICHA TÉCNICA

Pesos y tamaños	Tamaño embalaje (cm)	39x36x18,5
	Peso bruto (kg)	4,7
	Tamaño consola (cm)	31x17/24x13
Características de trabajo	Potencia de trabajo	12 W
	Frecuencia de trabajo (alta frec.)	650.000 GHz
	Potencia de trabajo (galvánico)	5 W
	Intensidad de trabajo (galvánico)	30 • 650 micro Amperes
Características eléctricas	Voltaje nominal	220V ~ 240V
	Frecuencia	50Hz/60Hz
	Potencia nominal	15 W

- Asegúrese de que la superficie de la piel está cubierta de abundante producto conductor.

- Durante el uso, el rodillo no debe ser tocado por la barra de metal. Si ocurriera algún incidente, el instrumento debe ser protegido y la corriente se desconecta automáticamente. En ese caso, apague el "I/ENERGY" y reinicielo encendiendo el "I/ENERGY". Para apagar el instrumento, por favor apague primero el "I/ENERGY" y luego el "IONOS".

FAQ

GALVÁNICO

Compruebe lo siguiente si los rodillos de la sonda dejan de girar.

- Desmontar y limpiar a fondo.

- Si el rodillo sigue sin girar sin dificultad, póngase en contacto con su agente de ventas.

MANTENIMIENTO

GALVÁNICO

- Tenga cuidado de no dañar los rodillos de la sonda. No utilice sustancias abrasivas para limpiar los rodillos, pues los daños en su superficie podrían arañar la superficie de la piel durante el tratamiento; las áreas dañadas también puede albergar bacterias y hacer más difícil la esterilización.

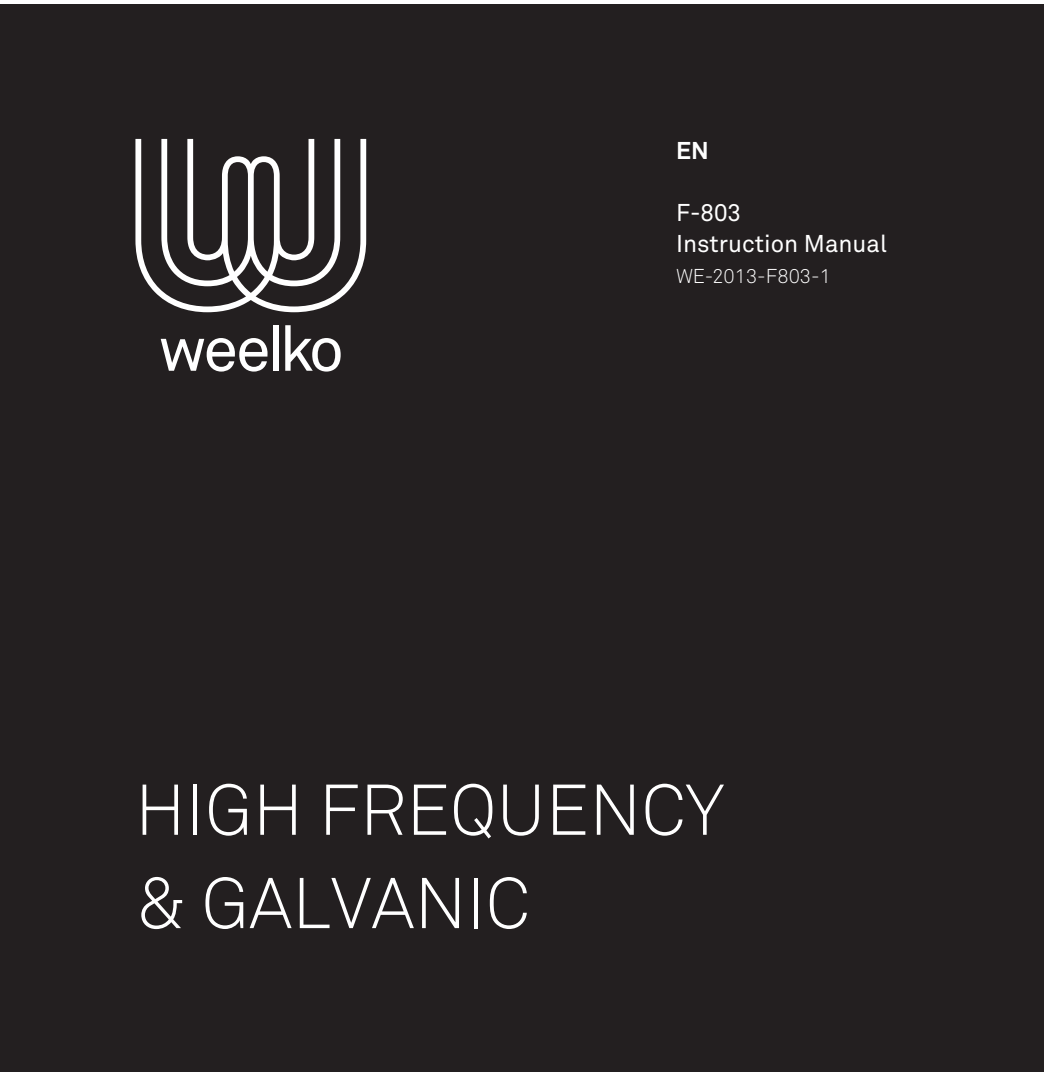
- Después del tratamiento, todas las partes metálicas de los rodillos deben limpiarse, esterilizarse y secarse. A continuación, guárdelos en el soporte para accesorios para evitar cualquier daño.

ALTA FRECUENCIA

- Los tubos de cristal de los electrodos debe mantenerse limpios y secos, y deben ser esterilizados antes o después de cada uso.

ACCESORIOS

REF.	DESCRIPCIÓN
10009	ELECTRODO 1
10010	ELECTRODO 2
10011	ELECTRODO 3
10012	ELECTRODO 4
10024	ELECTRODO ESPECIAL 1
10025	ELECTRODO ESPECIAL 2
10026	ELECTRODO ESPECIAL 3
10040	MANÍPULO ALTA FRECUENCIA
10004	MANÍPULO GALVÁNICO
	CABLE GALVÁNICO



WARNING

• Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components or accessories of the machine. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.

• Never use the unit in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components of your unit.

• Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.

• If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards, or contact the dealer for service.

EC-DECLARATION OF COMPLIANCE

This product meets the following requirements:

1. Conditions set out in the Low Voltage Directive: 2006/95/EC

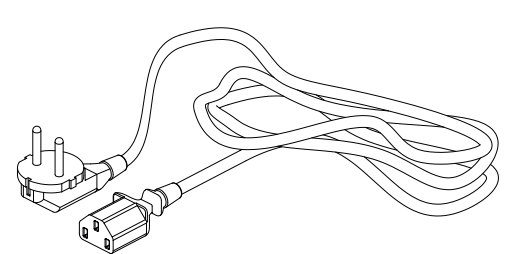
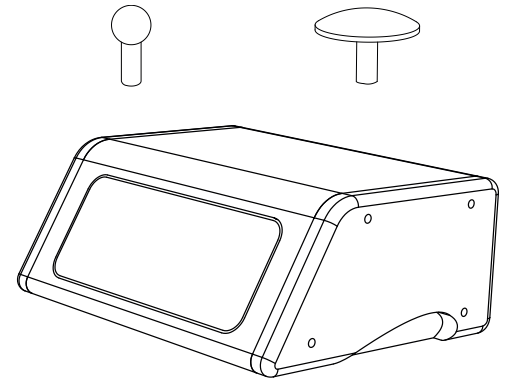
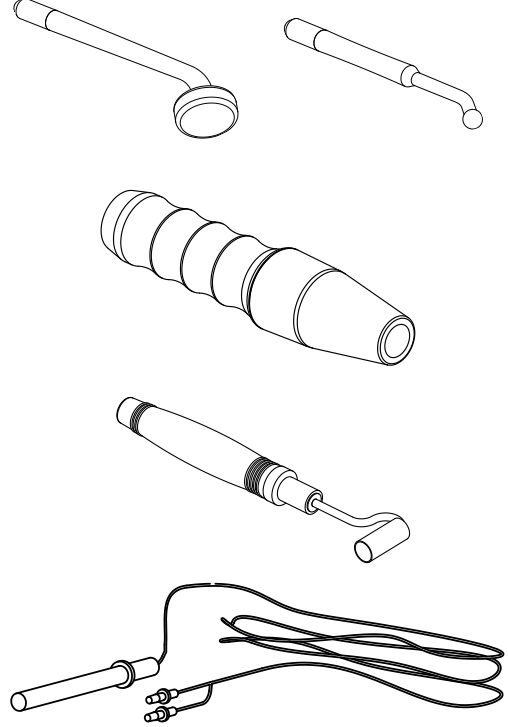
2. Conditions set out in the Electromagnetic Compatibility Directive: 2004/108/EC

RECYCLING

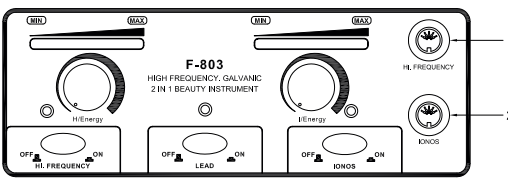
 Whenever any of our electrical products or their presentation packaging bear this symbol, it means that these products should not be treated as conventional household waste in Europe. To ensure proper treatment of this waste, dispose of it in accordance with local laws or as required for the disposal of electrical equipment. This initiative will help preserve save natural resources and improve standards of environmental protection in regard to the treatment of electrical waste.

EN

F-803
Instruction Manual
WE-2013-F803-1



FRONT PANEL



1. High frequency handle
2. Galvanic handle

INSTRUCTIONS OF USE

1. Connect the power supply via the rear panel.
2. Connect the accessories properly to the front/rear panel as indicated in the sketch.

HIGH FREQUENCY

1. Select the proper glass electrode pipe and insert the metal cap end into the output mouthpiece of the handle (try not to touch the glass electrode with your hands or any metal objects).

Glass electrode pipe assignment position:

- a. Mushroom-shaped electrode pipe: used for large areas of skin (face, forehead, neck, etc).

- b. Ladle-shaped electrode pipe: used for medium areas of skin (chin, etc).

- c. Ball-like electrode pipe: used for small areas of skin (nose, etc).

- d. Straight electrode pipe: used for indirect treatment.

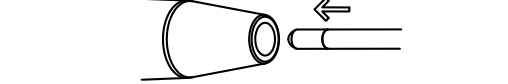
2. Switch the unit on by pressing the "H. FREQUENCY" button and make sure the "H/ENERGY" is set to the minimum.

3. Touch the treatment area with the glass electrode. You can then slowly adjust the output using

"H/ENERGY".

4. During the course of the treatment, when changing electrodes you should return the output to the minimum level before swapping the electrodes, and then slowly adjust the energy level and return in to the appropriate intensity required.

5. At the end of the treatment, slowly reduce the "H/ENERGY" level to the minimum output and then switch the "H. FREQUENCY" button off before removing the electrode from the customer's face.



INDIRECT USAGE

1. Select the straight glass electrode and insert the metal cap end into the output mouthpiece of the handle.

2. Give the handset to the customer, making sure they hold the glass electrode and not the handset.

3. Switch on the unit by pressing the "H. FREQUENCY" button and make sure the "H/ENERGY" is set to the minimum.

4. Slowly adjust the output using "H/ENERGY".

5. Carry out the facial massage or treatment using the prescribed product as required. During the whole treatment process, make sure you do not touch or come into contact with the glass electrode being held by the customer.

6. At the end of the treatment, slowly reduce the "H/ENERGY" level to the minimum output and then switch the "H. FREQUENCY" button off.

CAUTIONS

- The glass electrode pole will sparkle when it is still less than one inch away from the skin with the instrument switched on. In this case, reduce the energy of the high frequency unit. If the customer still feels the sparkle, they may cover their face with a small, dry cotton towel but never with a nylon or synthetic one.

- Before removing the glass electrode from the skin, decrease the "H/ENERGY" to its minimum setting, then switch the power off before removing it from the skin.

- Customers should not be allowed to wear any metal objects or jewelry; all items must be removed prior to beginning any treatment.

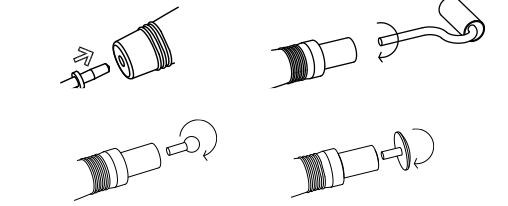
- High-frequency treatments should not be carried out on pregnant women, or any persons using a pace-maker (or any electrical or rhythmic heart-regulating device).

- The products used with the high-frequency treatment must not contain any alcohol or spirit-based substances in order to prevent accidental combustion from arcing.

- Never touch the inner eye (eyeball) area with any high-frequency electrode.

- Only hold the handle of the high-frequency handset.

GALVANIC



CONTRAINDICATIONS

- Pacemaker (any electrical or rhythmic heart-regulating device)
- Pregnancy
- Thrombosis/Phlebitis
- Skin diseases
- Operations (within the last 6 months)
- Silicone implants
- Hypersensitive or vascular skin

BEFORE TREATMENT:

1. The treatment area must be washed and dried before any products can penetrate into the tissue.

2. The customer holds the metal pole and the therapist holds the handle of the roller.

3. The polarity of the probes can be changed by adjusting the "LEAD" button between (+R) or (-G).

4. Cover the roller/ball with a piece of cotton or a sponge that has been dipped into a suitable lotion (according to the treatment). The lotion can also be applied directly to the skin.

STARTING TREATMENT:

1. Turn on "IONOS" and ensure that "I/ENERGY" regulator is set to the minimum output setting.

2. Select the operation by pressing "LEAD".

3. Touch the treated part with the roller/ball.

4. Slowly adjust "I/ENERGY" to the appropriate intensity at which the customer feels a gentle sting. Smoothly slide the roller. The cotton must retain its moisture all the way for the best effect.

Positive pole (anode)	Negative pole (cathode)
+R	-G
Roller/ball (+), metal pole (-)	Roller/ball (-), metal pole (+)
Acid pH solutions	Alkaline pH solutions

CAUTIONS

- Always make sure customers remove any jewelry, and confirm that they have not had any metal implants (pins, joints, etc.) installed since their last treatment.

- Pregnant women and people with sensitive, injured, inflamed skin or blood capillary expansions should not receive this treatment.

- Customers with health issues such as heart disease or infectious diseases and hyper-allergic or hyper-sensitive skin (see contra-indications) may not use this instrument.

- Always make sure the skin surface has been moistened with plenty of conductive product.

- In the course of using, the roller must not be touch by the metal pole, if any accident happens, the instrument will be protect and turn off the output automatically, at this moment, must turn off the "I/Energy", and restart it from turning on the "I/Energy". When powering off the instrument, please turn off the "I/Energy" first, then the "IONOS".

TECHNICAL SHEET

Weights and sizes	Packing size (cm)	39x36x18,5
	Gross weight (kg)	4,7
	Product size (cm)	31x17/24x13
Working characteristics	Working power	12 W
	Working frequency (h. freq)	650.000 GHz
	Working power (galvanic)	5 W
	Working intensity (galvanic)	30 - 650 micro Amperes
Electrical characteristics	Rated voltage	220V ~ 240V
	Frecuency	50Hz/60Hz
	Rated power	15 W

FAQ

GALVANIC

Check the following if the rollers on the probe fail to rotate.

- Dismantle and clean thoroughly.

- If the roller still fails to rotate freely, contact your sales agent.

MAINTENANCE

GALVANIC

- Take care not to damage the probe rollers. Never use abrasive substances to clean the probe rollers, since damage to the surface of the roller may scratch the surface of the skin during treatment; any damaged areas may also harbor bacteria and make sterilization more difficult.

- After treatment, all metal roller parts must be cleaned, sterilized and dried. Then store them in the accessory holder to avoid any damage.

HIGH FREQUENCY

- Glass electrode pipes must be kept clean and dry, and should be sterilized before or after each use.

ACCESSORIES

REF.	DESCRIPTION
10009	ELECTRODE 1
10010	ELECTRODE 2
10011	ELECTRODE 3
10012	ELECTRODE 4
10024	SPECIAL ELECTRODE 1
10025	SPECIAL ELECTRODE 2
10026	SPECIAL ELECTRODE 3
10040	HIGH FREQUENCY HANDLE
10004	GALVANIC HANDLE
	GALVANIC WIRES



ADVERTISSEMENT

- N'essayez en aucune circonstance d'ouvrir ou d'inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contact votre fournisseur ou un technicien qualifié.
- N'utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains); ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.
- N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l'appareil.

- Si le cordon d'alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Ce produit répond aux exigences suivantes:

- Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2006/95/EC
- Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2004/108/EC

RECYCLAGE

 Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

BIENVENUE!

Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation.

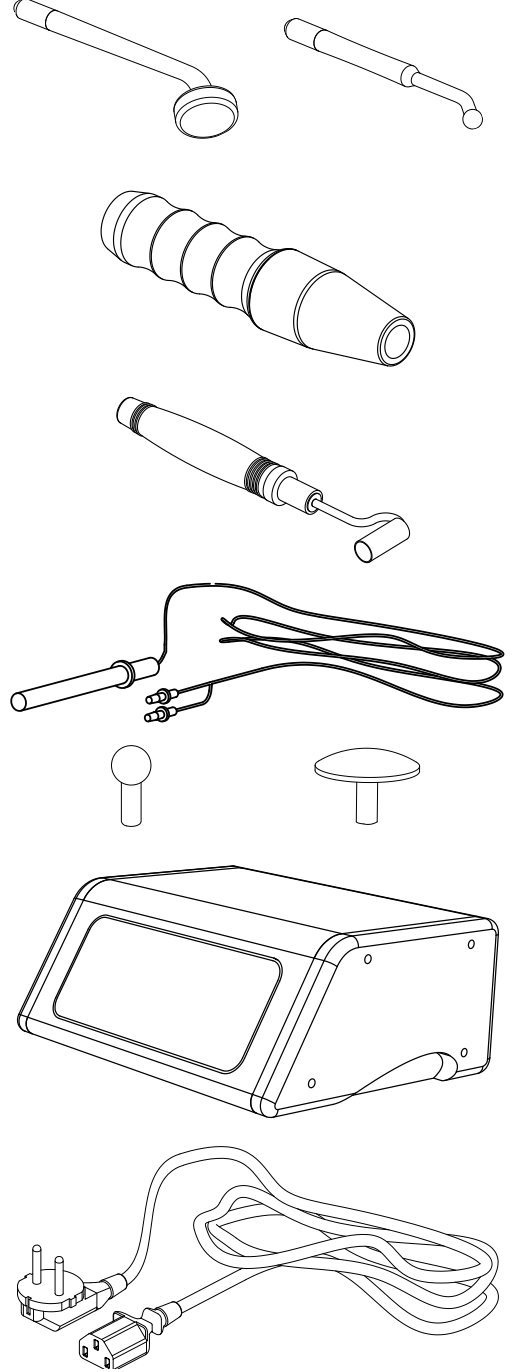
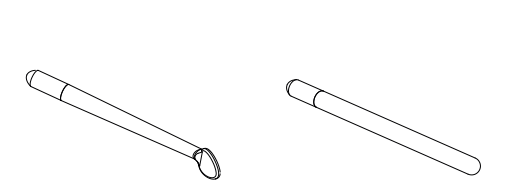
L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

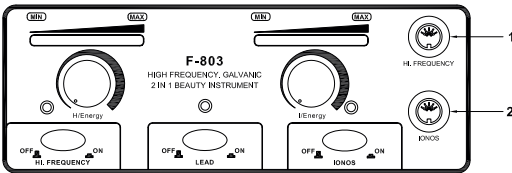
- Ces éléments sont sujets à changement sans préavis.

- L'apparence du produit peut différer de l'image.

No.	PRODUIT	RÉF.	QTÉ.
1	ÉLECTRODE 1	10009	1
2	ÉLECTRODE 2	10010	1
3	ÉLECTRODE 3	10011	1
4	ÉLECTRODE 4	10012	1
5	POIGNÉE HAUTE FRÉQUENCE	10040	1
6	POIGNÉE GALVANIQUE	10004	2
7	CABLES GALVANIQUES		1
8	ACCESSOIRES GALVANIQUES	-	2
9	ACCESSOIRES GALVANIQUES	-	2
10	UNITÉ PRINCIPALE	-	1
11	CÂBLE ALIMENTATION	-	1



PANNEAU AVANT



- Poignée haute fréquence
- Poignée galvanique

MODE D'EMPLOI

- Branchez la source d'alimentation sur le panneau arrière.

- Branchez les accessoires correctement sur le panneau avant ou arrière comme indiqué sur le schéma.

HAUTE FRÉQUENCE

- Choisissez le tuyau d'électrode en verre adapté et insérez l'extrémité en métal dans la partie de rendement du manche (veillez à ne pas toucher l'électrode de verre avec vos mains ou tout autre objet en métal).

Types de tuyaux d'électrode en verre:

- Tuyau d'électrode en forme de champignon & utilisé sur de larges zones de peau, comme par exemple le visage, le front, le cou, etc.

- Tuyau d'électrode en forme de louche & utilisé sur des zones moyennes, telles que le menton, etc.

- Tuyau d'électrode en forme de balle & utilisé sur de petites zones, comme le nez, etc.

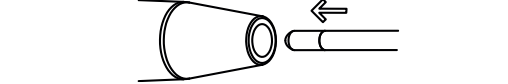
- Tuyau d'électrode droit & utilisé en cas de traitement indirect.

- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton «H. FREQUENCY» et assurez-vous que l'option «H/ENERGY» est réglée sur le minimum.

- Touchez la zone de traitement avec l'électrode en verre. Vous pouvez ensuite ajuster doucement l'éjection en réglant l'option «H/ENERGY».

- Au cours du traitement, veuillez réduire le niveau de rendement au niveau minimal avant tout changement d'électrode, puis ajustez lentement le niveau d'énergie et choisissez l'intensité souhaitée.

- À la fin du traitement, réduisez doucement l'option «H/ENERGY» au niveau minimal puis éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton «H.FREQUENCY» avant de retirer l'électrode du visage du client.



USAGE INDIRECT

- Choisissez l'électrode en verre droite et insérez l'extrémité en métal dans la partie de rendement du manche.

- Donnez le combiné au client, en vous assurant que le client tient l'électrode en verre et non le manche.

- Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton «H. FREQUENCY» et en vous assurant que l'option «H/ENERGY» est réglée au minimum.

- Ajustez doucement l'éjection en réglant l'option «H/ENERGY»

- Effectuez le massage facial ou le traitement en utilisant le produit prescrit comme demandé. Pendant toute la durée du traitement, assurez-vous de ne pas toucher ou entrer en contact avec l'électrode en verre tenue par le client.

- À la fin du traitement, réduisez doucement l'option «H/ENERGY» jusqu'au minimum puis éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton «H.FREQUENCY».

CAUTIONS

- L'électrode en verre brillera lorsque se trouve à moins de 2 cm de la peau lorsque l'instrument est allumé. Dans ce cas, réduisez l'énergie de l'appareil à haute fréquence. Si le client sent toujours l'étincelle, il peut se couvrir le visage avec une petite serviette en coton mais jamais avec une serviette en nylon ou synthétique.

- Avant de retirer l'électrode de verre de la peau, réduisez l'option «ENERGY» à son minimum puis éteignez l'appareil avant de le retirer de la peau.

- Les clients ne peuvent pas porter d'objets en métal ou de bijoux; tous les objets doivent être retirés avant de commencer le traitement.

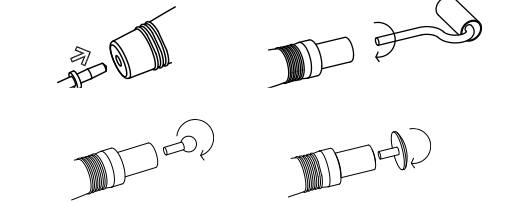
- Les femmes enceintes ou les personnes ayant un pacemaker (ou tout appareil électrique ou de régulation des battements du cœur) ne peuvent pas être soumis à des traitements à haute fréquence.

- Les produits utilisés lors d'un traitement à haute fréquence ne doivent contenir ni alcool ni substance à base d'alcool afin d'empêcher toute combustion accidentelle.

- Ne touchez jamais l'intérieur de l'œil avec une électrode à haute fréquence.

- Veillez à ne toucher que la poignée du combiné à haute fréquence.

GALVANIQUE



CONTRE-INDICATIONS

- Pacemaker (ou tout appareil électrique ou de régulation des battements du cœur)

- Grossesse
- Thrombose/phlébite
- Maladies de peau
- Opération dans les six derniers mois
- Implants en silicone
- Peau hyper-sensible ou vasculaire

AVANT LE TRAITEMENT:

- La zone de traitement doit être nettoyée et séchée avant d'appliquer tout produit qui pénétrera les tissus.

- Le client tient le bout en métal et le thérapeute tient la poignée de la roulette.

- La polarité des sondes peut être modifiée en ajustant le bouton «LEAD» entre (+R) et (-G).

- Couvrez la roulette/balle avec un bout de coton ou une éponge préalablement trempée dans une lotion adaptée (selon le traitement effectué). La lotion peut également être appliquée directement sur la peau.

AU DÉBUT DU TRAITEMENT

- Mettez la fonction «IONOS» en marche et assurez-vous que le régulateur «I/ENERGY» est réglé au rendement minimal.

- Sélectionnez l'opération souhaitée en appuyant sur le bouton «LEAD».

- Touchez la zone traitée avec la roulette/balle.

- Ajustez doucement le bouton «I/ENERGY» jusqu'à l'intensité appropriée, lorsque le client sent une petite piqûre. Faites rouler doucement la roulette. Le coton doit retenir l'humidité au maximum pour obtenir le meilleur effet possible.

Pôle positif (anode)	Pôle négatif (cathode)
+R	-G
Rouleau/bille (+), métal pôle (-)	Rouleau/bille (-), métal pôle (+)
Des solutions de pH acide	Des solutions de pH alcalin

CAUTIONS

- Assurez-vous à chaque utilisation que les clients retirent tous leurs bijoux, et confirmez qu'aucun implant métallique (broches, articulations, etc.) ne leur a été installée depuis leur dernier traitement.

- Les femmes enceintes et les personnes ayant une peau sensible, blessée, enflammée ou souffrant d'une expansion des vaisseaux sanguins ne doivent pas être soumises à ce traitement.

- Les clients ayant des problèmes de santé tels qu'une maladie cardiaque ou des maladies infectieuses et une peau hyper-allergique ou hyper-sensible (voir contre-indications) ne doivent pas utiliser cet instrument.

SPÉCIFICATIONS

Poids et taille	Taille de l'emballage (cm)	39x36x18,5
	Poids brut (kg)	4,7
	Dimensions produit (cm)	31x17/24x13
Caractéristiques de travail	Puissance de travail	12 W
	Fréquence de travail (haute fréquence)	650.000 GHz
	Puissance de travail (galvanique)	5 W
	Intensité de travail (galvanique)	30 - 650 micro Amperes
Caractéristiques électriques	Tension nominale	220V ~ 240V
	Fréquence	50Hz/60Hz
	Puissance nominale	15 W

- Assurez-vous toujours que la surface de la peau a été largement humidifiée avec un produit conducteur.

- Lors de l'utilisation, la roulette ne doit pas entrer en contact avec l'élément en métal. Si cela se produisait, l'instrument doit être protégé et l'éjection s'arrêtera automatiquement. À cet instant, éteignez la fonction «I/ENERGY» et redémarrez l'instrument en rallumant la fonction «I/ENERGY». Lorsque vous éteignez l'instrument, veillez à éteindre la fonction «I/ENERGY» avant d'éteindre la fonction «IONOS».

FAQ

GALVANIQUE

Vérifiez ce qui suit si les roulettes de la sonde ne tournent pas:

- Démontez et nettoyez complètement.

- Si la roulette ne fonctionne toujours pas correctement, veuillez contacter votre revendeur.

MAINTENANCE

GALVANIQUE

- Prenez garde à ne pas endommager les roulettes de la sonde. N'utilisez à aucun moment de substance abrasive pour nettoyer les roulettes de la sonde ; car si la surface de la roulette se voyait endommagée, cela pourrait provoquer un dommage à la peau lors du traitement. Toute zone endommagée pourrait alors héberger des bactéries et cela rendrait la stérilisation plus difficile.

- Après le traitement, toutes les parties métalliques de la roulette doivent être nettoyées, stérilisées et séchées, puis gardées dans un endroit approprié pour éviter tout endommagement.

HAUTE FRÉQUENCE

- Les tuyaux d'électrode en verre doivent être gardés propres et secs, et doivent être stérilisés avant ou après chaque utilisation.

ACCESSOIRES

RÉF.	DESCRIPTION
10009	ÉLECTRODE 1
10010	ÉLECTRODE 2
10011	ÉLECTRODE 3
10012	ÉLECTRODE 4
10024	ÉLECTRODE SPÉCIALE 1
10025	ÉLECTRODE SPÉCIALE 2
10026	ÉLECTRODE SPÉCIALE 3
10040	POIGNÉE HAUTE FRÉQUENCE
10004	POIGNÉE GALVANIQUE
	CABLES GALVANIQUES



WARNUNG

• Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und die innen liegenden Komponenten oder Zubehör zu untersuchen. Wenn eine Kontrolle notwendig wird, setzen Sie sich dafür mit Ihrem Lieferanten oder einem kompetenten Techniker in Verbindung.

• Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchter oder unbelüfteter Umgebung, wie z.B. Feuchträume oder Badezimmer, um Schaden an den elektrischen Komponenten Ihres Geräts zu vermeiden.

• Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien, Witterungseinflüsse können Schäden verursachen.

• Wenn die elektrische Zuleitung beschädigt ist, lassen Sie diese von einem Fachmann kontrollieren und austauschen, um Risiken zu vermeiden, oder bitten Sie den Händler um Kundendienstleistungen.

EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

- Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EC
- Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit: 2004/108/EC

RECYCLING

 Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

DE

F-803
Bedienungsanleitung
WE-2013-F803-2

HOHE FREQUENZ & GALVANISCH

WILLKOMMEN!

Vielen Dank für Ihren Kauf! Bitte lesen Sie die Anleitungen gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie können auch Ihren Fachbetrieb um eine Einweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig einsetzen. Wir haften nicht für Unfälle, die aufgrund fehlerhafter Bedienung entstehen.

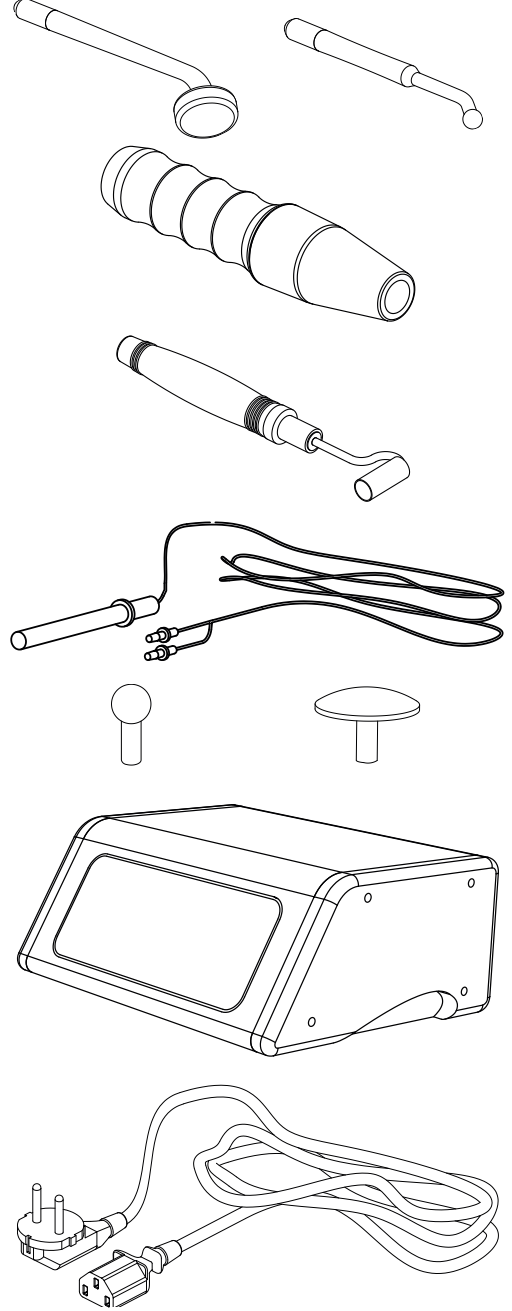
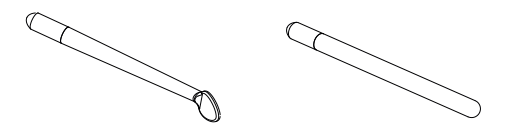
Der Hersteller behält sich technische Änderungen der Geräte ohne vorherige Ankündigung vor. Wenn Sie in diesen Anleitungen Fehler finden, bitte senden Sie uns eine E-Mail, damit wir diese berichtigen können.

PACKUNGSINHALT

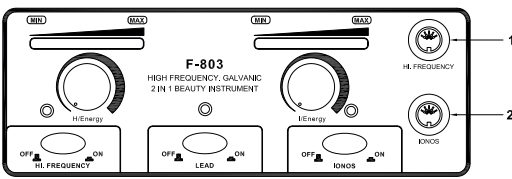
• Diese Komponenten können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

• Das Aussehen des Produkts kann von den Abbildungen abweichen.

Nr.	PRODUCT	REF.	QTY.
1	ELEKTRODE 1	10009	1
2	ELEKTRODE 2	10010	1
3	ELEKTRODE 3	10011	1
4	ELEKTRODE 4	10012	1
5	HOCHFREQUENZ HANDSTÜCK	10040	1
6	GALVANISHER HANDSTÜCK	10004	2
7	KABEL GALVANISCHE		1
8	ZUBEHÖR GALVANISCHE	-	2
9	ZUBEHÖR GALVANISCHE	-	2
10	HAUPT EINHEIT	-	1
11	STROMKABEL	-	1



SCHALTТАFEL



- Hochfrequenz Handstück
- Handstück Galvanisch

GEBRAUCHS

1. Stecken Sie das Stromkabel an der Geräterückseite ein.

2. Die Zubehöerteile richtig an der Front-/Rückseite anschließen, wie in der Abbildung gezeigt wird.

HOHE FREQUENZ

1. Wählen Sie die richtige Glaselektrode und setzen Sie den Metallaufsatz in die Öffnung des Handgriffs ein (Berühren Sie die Glaselektrode nicht mit Ihren Händen oder Metallgegenständen!).

Zuordnung der Glaselektroden-Leitungen:

a. Pilzförmige Elektrode: Einsatz bei größeren Hautflächen (z.B. Gesicht, Stirn, Nacken).

b. Löffelförmige Elektrode: Einsatz für mittlere Hautflächen, z.B. Kinn.

c. Kugelförmige Elektrode: Einsatz für kleine Hautflächen, z.B. Nase.

d. Gerade Elektrode: Einsatz für indirekte Behandlungen.

2. Das Gerät mit dem "H. FREQUENCY"-Taster einschalten und sicherstellen, dass "H/ENERGY" auf den Minimalwert eingestellt ist.

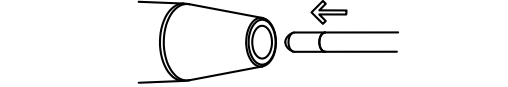
3. Wählen Sie die gewünschte Behandlungszeit mit "TIME" aus.

4. Berühren Sie die Behandlungsfläche mit der Glaselektrode. Sie können dann die

Ausgangsleistung langsam mit Hilfe von "H/ENERGY" anpassen.

5. Wenn Sie während der Behandlung die Elektroden wechseln, sollten Sie die Ausgangsleistung vor dem Elektrodentausch auf den Mindestwert stellen und dann das Energieniveau langsam wieder auf die erforderliche Intensität bringen.

6. Verringern Sie zum Ende der Behandlung langsam das "H/ENERGY"-Niveau auf die geringste Ausgangsleistung und schalten anschließend den "H. FREQUENCY"-Taster aus, bevor Sie die Elektroden vom Gesicht des Kunden entfernen.



INDIREKTE VERWENDUNG

1. Wählen Sie die gerade Glaselektrode und stecken Sie den Metallaufsatz in die Öffnung des Handgriffs ein.

2. Geben Sie dem Kunden den Handstück und stellen Sie sicher, dass er die Glaselektrode und nicht den Handapparat hält.

3. Schalten Sie das Gerät mit "H. FREQUENCY" ein und vergewissern Sie sich, dass "H/ENERGY" auf dem Mindestwert steht.

4. Wählen Sie die gewünschte Behandlungszeit mit Hilfe von "TIME".

5. Passen Sie die Ausgangsleistung langsam mit Hilfe von "H/ENERGY" an.

6. Führen Sie die Gesichtsmassage oder Behandlung wie erforderlich unter Verwendung des verordneten Produkts aus. Stellen Sie während des gesamten Behandlungsprozesses sicher, dass Sie die vom Kunden gehaltene Glaselektrode nicht berühren bzw. in Kontakt mit ihr geraten.

7. Verringern Sie zum Abschluss der Behandlung langsam den "ENERGY"-Pegel auf den Mindestausgangswert und schalten Sie das Gerät anschließend mit dem "POWER"-Taster aus.

VORSICHT

• Der Pol der Glaselektrode gibt Funken ab, wenn das eingeschaltete Gerät einen Abstand von weniger als 2,5 cm von der Haut hat. Verringern Sie die Energie des Hochfrequenzgeräts. Wenn der Kunde die Funken immer noch spürt, können Sie das Gesicht mit einem kleinen trockenen Baumwolltuch abdecken, nie mit einem Tuch aus Nylon oder Synthetikmaterial.

• Bevor Sie die Glaselektrode von der Haut nehmen, verringern Sie "ENERGY" auf den eingestellten Minimalwert, schalten Sie dann aus, bevor Sie das Gerät von der Haut entfernen.

• Die Kunden dürfen keine Metallgegenstände oder Schmuck tragen. Solche Gegenstände müssen vor jeder Behandlung abgenommen werden.

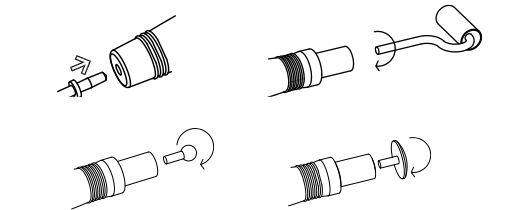
• Hochfrequenzbehandlungen sollten nicht an Schwangeren oder Personen mit Herzschrittmachern (oder einem anderen elektrischen oder rhythmischen Gerät zur Regulierung) vorgenommen werden.

• Produkte, die mit Hochfrequenzbehandlungen verwendet werden, dürfen keinen Alkohol oder alkoholhaltige Substanzen enthalten, um eine versehentliche Verbrennung durch Lichtbogenbildung zu vermeiden.

• Berühren Sie niemals den Bereich des inneren Auges (Augapfel) mit irgendeiner Hochfrequenzelektrode.

• Halten Sie den Handstück immer auf der . Plastikseite.

GALVANISCHEN



GEGENANZEIGEN

• Herzschrittmacher (sowie alle elektrischen oder rhythmischen Geräte zur Regulierung)

- Schwangerschaft
- Thrombose/Phlebitis
- Hautkrankheiten
- Operationen (in den letzten 6 Monaten)
- Silikonimplantate
- Hypersensible Haut oder Haut mit Durchblutungsstörungen

VOR DER BEHANDLUNG:

1. Bevor irgendwelche Produkte in das Gewebe eindringen können, muss die Behandlungszone gereinigt und getrocknet werden.

2. Der Kunde hält den Metallpol, der Therapeut hält den Handstück.

3. Der Polaritätswechsel der Sonden erfolgt durch Verstellen des "LEAD"-Tasters zwischen (+R) und (-G).

4. Bedecken Sie den Roller/die Kugel mit einem Baumwollstück oder einem Schwamm, die vorher in eine entsprechende (je nach Behandlung) Lotion getaucht wurden. Die Lotion kann auch direkt auf die Haut aufgetragen werden.

BEGINN DER BEHANDLUNG:

1. Schalten Sie "IONOS" ein und stellen Sie sicher, dass der Regler "I/ENERGY" auf die minimale Ausgangsleistung eingestellt ist.

2. Wählen Sie durch Drücken von "LEAD" die Betriebsart.

3. Berühren Sie den behandelten Teil mit dem Roller/der Kugel.

4. Passen Sie "I/ENERGY" langsam an die Stärke an, bei der der Kunde einen leichten Stich fühlt. Lassen Sie den Roller sanft gleiten. Um die beste Wirkung zu erzielen, muss das Tuch ständig feucht bleiben.

Pluspol (anode)	Negativer pol (kathode)
+R	-G
Rolle/ball (+), metall-pol (-)	Rolle/ball (-), metall-pol (+)
sauren pH-Lösungen	alkalischen pH-Lösungen

VORSICHT

• Stellen Sie immer sicher, dass die Kunden allen Schmuck entfernen und dass sie seit der letzten Behandlung keine Metallimplantate (Nägel, Nähte usw.) bekommen haben.

• An Schwangeren und Personen mit empfindlicher, verletzter, geschwollener Haut oder Blutgefäßerweiterungen darf diese Behandlung nicht ausgeführt werden.

TECHNISCHE DATEN

Gewicht und Abmessungen	Verpackungsgröße (cm)	39x36x18,5
	Bruttogewicht (kg)	4,7
	Produktabmessungen (cm)	31x17/24x13
Technische Daten	Arbeitsleistung	12 W
	Arbeitsfrequenz (hochfrequenz)	650.000 GHz
	Arbeitsleistung (galvanische)	5 W
	Arbeitsintensität (galvanische)	30 - 650 micro Amperes
Elektrische Daten	Nennspannung	220V ~ 240V
	Frequenz	50Hz/60Hz
	Nennleistung	15 W

• Kunden mit den folgenden Gesundheitsproblemen dürfen dieses Instrument nicht verwenden, z.B. Herz- und Infektionskrankheiten, hyperallergische und hypersensible Personen (s. Gegenanzeigen).

• Stellen Sie immer mit einer ausreichenden Menge eines leitenden Produkts sicher, dass die Hautfläche befeuchtet ist.

• Während des Gebrauchs darf der Roller nicht mit dem Metallpol in Berührung kommen. Wenn es zu einem Zwischenfall kommt, muss das Instrument geschützt werden und der Ausgang schaltet sich automatisch ab. Schalten Sie nun "I/Energy" aus und starten die Funktion erneut. Wenn Sie das Instrument ausschalten, schalten Sie zuerst "I/ Energy" ab, anschließend "IONOS".

FAQ

GALVANISCHEN

Wenn die Roller an der Sonde nicht drehen:

• Bauen Sie diese aus und reinigen sie gründlich.

• Wenn sich der Roller immer noch nicht ungehindert dreht, verständigen Sie Ihren Händler.

WARTUNG

GALVANISCHEN

• Achten Sie darauf, die Sondenroller nicht zu beschädigen. Verwenden Sie keine scheuernden Mittel zur Reinigung, denn eine beschädigte Rolleroberfläche kann bei der Behandlung zu Kratzern auf der Hautfläche führen. Angegriffene Zonen können auch zu einer Brutstätte für Bakterien werden und die Sterilisierung erschweren.

• Nach der Behandlung müssen alle Metallteile des Rollers gereinigt, sterilisiert und getrocknet werden. Anschließend bewahren Sie diesen zum Schutz vor Beschädigung im Zubehörbehälter auf.

HOCHFREQUENZ

• Die Glaselektroden müssen sauber und trocken gehalten werden und sind vor und nach jedem Gebrauch zu sterilisieren.

ZUBEHÖR

REF.	BESCHREIBUNG
10009	ELEKTRODE 1
10010	ELEKTRODE 2
10011	ELEKTRODE 3
10012	ELEKTRODE 4
10024	SPEZIAL-ELEKTRODE 1
10025	SPEZIAL-ELEKTRODE 2
10026	SPEZIAL-ELEKTRODE 3
10040	HOCHFREQUENZ HANDSTÜCK
10004	GALVANISHER HANDSTÜCK
	KABEL GALVANISCHE